



Lecziun 18

Test formativ (I)

Rait didactica		Capacitads linguistics					
Livels linguistics		Cuntegn dal text					
		Cuntegn dal pled					
		Furma da la frasa					
		Furma dal pled					
		Segn e sun					
		Musica					
	Diever						

Accent da la lecziun

Vegn era tractà



Cuntegn

- PDCs schlian a scrit il test I che sa cumpona da trais parts (exercizi da transposiziun, exercizi da verbs ed exercizi da pronoms) ed al curregian alura en il plenum.



Finamira

- PDCs e S pon examinar lur savida emprendida en ils chapitels 1 en fin 3.



Material existent

- Curs da rumantsch grischun 2, lecziuns 1-16, Gieri Menzli, Lia Rumantscha, Cuir, 1989 (e text correspondent en sursilvan, surmiran e vallader)



Exercizi 1

Sursilvan > RG: Transpona il text en rumantsch grischun.**El ritmus dallas stagiuns**

Stad, atun, unviern, primavera: con differenta fess nossa veta senza quellas stagiuns, senza l'emprema plievgia da primavera e las tschagheras d'atun, senza la neiv e la ferdaglia d'unviern e l'odur dil fein segau che secca ella calira dalla stad.

Las stagiuns structureschan igl onn e transfurman nuninterrottamein nies ambient e nusezs. Cura ch'il sulegl entscheiva a scaldar e las fluras a flurir, sesarvein era nus. E nus seserrein, cura che las seras vegnan pli liungas e ch'il vent da november sufla la davosa feglia giud las plantas. La raccolta ei lu fatga e la natira paussa. En enzacons meins vegn ella puspei a sedestadar. Ils purs vegnan a semnar il graun, els vegnan ad ir ad alp cun las vaccas, a far fein... E lu vegn la meila e la péra a madirar.

Aschia semida tut adina puspei entuorn nus. Stagiuns vegnan e van e vegnan danovamein. Ils affons che miran anavon selegran da quei, ils carschi denton miran magari anavos e din: "Puspei in unviern, puspei ina primavera pli pauc – jeu sperel ch'ei detti silmeins in bi atun..."

Surmiran > RG: Transpona il text en rumantsch grischun.**Aint igl ritmus dallas staschungs**

Stad, aton, anvien, premaveira: quant differenta fess la nossa veta sainza chellas staschungs, sainza l'emprema plievgia da premaveira e las braintas d'aton, sainza la neiv e la fardaglia d'anviern e l'odour digl fagn tgi setga ainten la caleira dalla stad.

Las staschungs structureschan igl onn e transfurman nuninterrottamaintg igl noss ambiaint e nusezs: cura tg'igl suglegl antscheva a scaldar e las flours a flureir, ans darvign er nous. E nous ans saragn, cura tgi las seiras vignan pli lungas, e cura tg'igl vent da november zofla la davosa figlia giu dallas plantas. La raccolta è alloura fatga, e la nateira sa metta a pussar. An varsaquants meis vign ella puspe a sa dasdar. Igls purs samnaron igl grang, els gieron ad alp cun las vatgas, fascharon fagn... Ed alloura madiro la meila e la peira.

Uscheia sa meida tot adegna puspe anturn nous. Staschungs vignan e von e vignan danovamaintg. Igls unfants, tgi vardan anavant, sa legran da chegl, igls carschias dantant vardan magari anavos e deian "Puspe en anvien, puspe ena premaveira pli pac - schi dat angal en bel aton..."

**Vallader > RG: Transpona il text en rumantsch grischun.****I'l ritem da las stagiuns**

Prümavaira, stà, utuon ed inviern, quant differenta füss nossa vita sainza quellas stagiuns, sainza la prüma plövgia da prümavaira e las tschieras d'utuon, sainza la naiv e la fradaglia d'inviern e sainza l'odur da l'erba sgiada chi secha illa chalur da stà. Las stagiuns structureschan l'on e transfuorman nos ambiaint ed a nus svessa sainza interrupziun. Cur cha'l sulai cumainza a s-chodar e las fluors flurischan ans drivin eir nus. E nus ans serrain cur cha las sairas vegnan plü lungas e cur cha'l vent da november sofla l'ultima föglia giò da la bos-cha.

La raccolta es lura fatta e la natüra posa. In ün pêr mais as sdasdarà'la darcheu. Ils paurs semnaran il gran, gianan ad alp cullas vachas e faran cun fain. E lura madürarà la maila e la paira. Uschè as müda adüna darcheu tuot intuorn nus. Stagiuns vegnan e van e tuornan adüna darcheu. Ils uffants chi guardan inavant, s'allegnan da quai; ils cretschüts invezza guardan magari inavo e dischan: "Darcheu ün inviern, darcheu üna prümavaira damain, eu speresch chi detta almain ün bel utuon..."



Exercizi 2

Metta ils suandants verbs en la furma inditgada.

purtar	ella	_____
engraziar	jau	_____
metter	nus	_____
dir	el ha	_____
partir	ti	_____
pudair	ti	_____
mangiar	jau	_____
ir	ellas èn	_____
desister	nus	_____
duvrar	ella	_____
liar	jau	_____
salidar	vus	_____
cumprar	jau	_____
giudair	nus	_____
giaschair	jau	_____
finir	ti	_____
annunziar	jau	_____
partir	els èn	_____
star	ellas èn	_____
siemiar	jau	_____
carrer	nus	_____
leger	jau	_____
empruvar	el	_____
sufiar	jau	_____
avair	nus	_____
far	vus	_____
telefonar	ti	_____
dumandar	ella	_____
ruassar	el	_____
porscher	nus	_____
patir	el	_____
desister	nus	_____
tadlar	ti	_____
manar	ella	_____
crescher	vus	_____
clamar	ellas	_____
esser	els èn	_____



fugir	jau	_____
vesair	vus	_____
esser	ella	_____
gudagnar	ti	_____
diriger	nus	_____
deponer	vus	_____
dastgar	jau	_____
avair	ti has	_____
ir	jau	_____
partir	vus	_____
bloccar	ti	_____
tegnair	ella	_____
far	jau	_____
gratular	nus	_____
obligar	el	_____
crititgar	ella	_____



Exercizi 3

Remplazza ils pronyms objects accentuads cun pronyms objects nunaccentuads.

1. Jau gid **tai**, ti gidas **mai**.

2. Els vesan **nus**, nus vesain **els**.

3. Ti tschertgas **ellas**, ellas tschertgan **tai**.

4. Nus salidain **vus**, vus salidais **nus**.

5. Vus preschenta **el**, el preschenta **vus**.



Exercizi 3 (cuntinuaziun)

Remplazza l'object cun in pronom object nunaccentuà.

Model:

Vendas ti **la chasa**?

Ussa betg anc, ma jau **la** vend forsa pli tard.

1. Cumprais vus **las sutgas**?

2. Salidais vus **ils participants**?

3. Emprova ella **la rassa**?

4. Scrivais vus a **voss ami**?

5. Gidan els **ils uffants**?

Legia las frosas e fa las dumondas correspondentas.

I va bain. _____ bain?

I fa bell'aura. _____ bell'aura?

I tira vent. _____ vent?

I plova. _____?

I dat sulegl. _____ sulegl?

Igl è las otg. _____ las otg?

Igl ha blera glieud. _____ blera glieud?



Soluziun, Exercizi 1

Transpona il text en rumantsch grischun.

En il ritmus da las stagiuns

Stad, atun, enviern, primavaira: quant differenta fiss nossa vita senza quellas stagiuns, senza l'emprima plievgia da primavaira e las tschajeras d'atun, senza la naiv e la fradaglia d'enviern e l'odur dal fain segà che setga en la chalira da la stad.

Las stagiuns structureschan l'onn e transfurman nuninterruttamain noss ambient e nus sezs. Cura ch'il sulegl entschaiva a stgandar e las flurs a flurir, ans avrin era nus. E nus ans serrain, cura che las sairas vegnan pli lungas e ch'il vent da november sufla la davosa feglia giu da las plantas. La raccolta è alura fatga e la natira paussa. En insaquants mais vegn ella puspè a sa dasdar. Ils purs vegnan a semnar il graun, els vegnan ad ir ad alp cun las vatgas, a far fain... Ed alura vegn la maila e la paira a madirar.

Uschia sa mida tut adina puspè enturn nus. Stagiuns vegnan e van e vegnan danovamain. Ils uffants, che guardan enavant, sa legran da quai, ils creschids dentant guardan magari enavos e din: "Puspè in enviern, puspè ina primavaira pli pauc – jau sper ch'i dettia almain in bel atun..."



Soluziun, Exercizi 2

Metta ils suandants verbs en la furma inditgada.

purtar	ella	<u>porta</u>
engraziar	jau	<u>engraziel</u>
metter	nus	<u>mettain</u>
dir	el ha	<u>ditg</u>
partir	ti	<u>partas</u>
pudair	ti	<u>pos</u>
mangiar	jau	<u>mangel</u>
ir	ellas èn	<u>idas</u>
desister	nus	<u>desistin</u>
duvrar	ella	<u>dovra</u>
liar	jau	<u>liel</u>
salidar	vus	<u>salidais</u>
cumprar	jau	<u>cumprel</u>
giudair	nus	<u>giudain</u>
giaschair	jau	<u>giaschel</u>
finir	ti	<u>fineschas</u>
annunziar	jau	<u>annunziel</u>
partir	els èn	<u>partids</u>
star	ellas èn	<u>stadas</u>
siemiar	jau	<u>siemiel</u>
carrer	nus	<u>currin</u>
leger	jau	<u>legel</u>
empruvar	el	<u>emprova</u>
sufiar	jau	<u>suflel</u>
avair	nus	<u>avain</u>
far	vus	<u>faschais</u>
telefonar	ti	<u>telefonas/telefoneschas</u>
dumandar	ella	<u>dumonda</u>
ruassar	el	<u>ruaussa</u>
porscher	nus	<u>purschain</u>
patir	el	<u>patescha</u>
desister	nus	<u>desistin</u>
tadlar	ti	<u>taidlas</u>
manar	ella	<u>maina</u>
crescher	vus	<u>creschis</u>
clamar	ellas	<u>cloman</u>
esser	els èn	<u>stads</u>



fugir	jau	<u>fugel</u>
vesair	vus	<u>vesais</u>
esser	ella	<u>è</u>
gudagnar	ti	<u>gudognas</u>
diriger	nus	<u>dirigin</u>
deponer	vus	<u>deponis</u>
dastgar	jau	<u>dastg</u>
avoir	ti has	<u>gì</u>
ir	jau	<u>vom</u>
partir	vus	<u>partis</u>
bloccar	ti	<u>blocheschas</u>
tegnair	ella	<u>teгна</u>
far	jau	<u>fatsch</u>
gratular	nus	<u>gratulain</u>
obligar	el	<u>obliga/oblighescha</u>
crititgar	ella	<u>crititgescha</u>



Soluziun, Exercizi 3

Remplazza ils pronomi objects accentuads cun pronomi objects nunaccentuads.

1. Jau gid **tai**, ti gidas **mai**.

Jau **ta** gid, ti **ma** gidas.

2. Els vesan **nus**, nus vesain **els**.

Els **ans** vesan, nus **als** vesain.

3. Ti tschertgas **ellas**, ellas tschertgan **tai**.

Ti **las** tschertgas, ellas **ta** tschertgan.

4. Nus salidain **vus**, vus salidais **nus**.

Nus **as** salidain, vus **ans** salidais.

5. Vus preschenta **el**, el preschenta **vus**.

Vus **al** preschenta, el **as** preschenta.



Soluziun, Exercizi 3 (cuntuaziun)

Remplazza l'object cun in pronom object nunaccentuà.

Model:

Vendas ti **la chasa**?Ussa betg anc, ma jau **la** vend forsa pli tard.1. Cumprais vus **las sutgas**?Ussa betg anc, ma nus **las** cumprain forsa pli tard.2. Salidais vus **ils participants**?Ussa betg anc, ma nus **als** salidain forsa pli tard.3. Emprova ella **la rassa**?

Ussa betg anc, ma ella l'emprova forsa pli tard.

4. Scrivais vus a **voss ami**?Ussa betg anc, ma nus **al** scrivain forsa pli tard.5. Gidan els **ils uffants**?Ussa betg anc, ma els **als** gidan forsa pli tard.**Legia las frosas e fa las dumondas correspondentas.**I va bain. **Vai** bain?I fa bell'aura. **Fai** bell'aura?I tira vent. **Tiri** vent?I plova. **Plovi**?I dat sulegl. **Datti** sulegl?Igl è las otg. **Èsi** las otg?Igl ha blera glied. **Hai** blera glied?